

TO: Joint Steering Committee for Development of RDA

FROM: National Library of New Zealand

SUBJECT: Revision to 6.2.2.10 (Recording the Preferred Title for a Compilation of Works of One Person, Family, or Corporate Body) and 6.2.2.4 (Works created after 1500)

[This second revision of this proposal applies the usual convention of double underlining for added content to replace the use of color for added content and restores the current division of instructions into two paragraphs in 6.2.2.10 for the content being revised; the previous revision corrected two instances of an incorrect date in the subject line and on page 2 (changing “1599” to “1500”).]

Background

The National Library of New Zealand (NLNZ) would like to clarify the situations in which a conventional collective title must be assigned to works by a single author. At NLNZ we consider that the preferred title for a new compilation with a collective title should be the title appearing on the resource. This is consistent with the RDA principle of representation. A new compilation may become well-known by the title appearing on the resource immediately upon publication or even prior to publication (e.g., many popular music albums).

However, the Library of Congress, Program for Cooperative Cataloging and British Library appear to be interpreting the RDA instructions 6.2.2.10 and 6.2.2.4 to conclude that any new compilation must have a conventional collective title as its preferred title. This leads to a conventional collective title being assigned to works that already have distinctive collective titles appearing on the resource.

The purpose of an authorised access point based on a conventional collective title is both to distinguish the individual work, and to collocate other works by the same author. However, as conventional collective titles are not assigned to single works and well-known collections, collocation is necessarily incomplete. We feel that an aggregate work should not be treated differently from a single work when deciding on the preferred title. We also feel the practice to use the collective title found on the resource rather than devising a conventional collective title is more in accord with the International Cataloguing Principles.

Currently, whether or not a conventional collective title is assigned hangs on the interpretation of the phrases ‘known by’ in 6.2.2.10, and ‘has become known’ in 6.2.2.4. We suggest this wording be clarified. Two rule revision proposals follow:

Rationale/Explanation for the proposed revisions

We consider that even though there may be only one known manifestation of the resource (i.e., the manifestation in hand that we are cataloguing), the resource is still best "known by" the title appearing on the manifestation, as opposed to a conventional collective title devised by the cataloguer.

When deciding on the preferred title, we also wish to take into account the resource title as it appears in book reviews, publishers and booksellers' websites and other online sources. We currently consider these to be reference sources for the purposes of authority control work, according to RDA 8.12.1.2.

We would argue that the "known" title for a named compilation by a single author is generally the title appearing on one or more manifestations of the resource, as opposed to a conventional collective title devised by the cataloguer.

Assessment of the impact and survey of related instructions

A conventional collective title would only be assigned to works of a single author if there is no collective title appearing on the manifestation.

This approach is consistent with the rules and principles expressed in other chapters of RDA. These are summarised below

RDA 0.4.3.4 Representation

The data describing a resource should reflect the resource's representation of itself.

RDA 5.2 Functional objectives and principles

Representation. The title or form of title chosen as the preferred title for a work should be:

a) the title most frequently found in resources embodying the work in its original language

or

b) the title as found in reference sources

RDA 6.2.2.2 Sources of information

Determine the title to be used as the preferred title for a work created after 1500 from resources embodying the work or from reference sources.

Determine the title to be used as the preferred title for a work created before 1501 from modern reference sources.

We note that some of the RDA examples of authorized access points for compilations are consistent with this approach of considering the title on one or more resources embodying the work to be the preferred title for the work.

See the examples under the RDA instruction 6.27.1.2

Coldplay (Musical group). Parachutes

Ebert, Roger. Roger Ebert's movie yearbook
An annual compilation of Ebert's film reviews and interviews

Proposed revisions

1. Revision to 6.2.2.10

Marked-up version

6.2.2.10 Recording the Preferred Title for a Compilation of Works of One Person, Family, or Corporate Body

If a compilation of works ~~is known by~~ has a collective title that is used in one or more resources embodying that compilation or in reference sources, apply the instructions at 6.2.2.4-6.2.2.5.

For ~~other~~ compilations that lack a collective title, apply the instructions at 6.2.2.10.1-6.2.2.10.3 as applicable.

Clean version

6.2.2.10 Recording the Preferred Title for a Compilation of Works of One Person, Family, or Corporate Body

If a compilation of works has a collective title that is used in one or more resources embodying that compilation or in reference sources, apply the instructions at 6.2.2.4-6.2.2.5

For compilations that lack a collective title, apply the instructions at 6.2.2.10.1-6.2.2.10.3 as applicable.

2. Revision to 6.2.2.4 Works created after 1500

Marked-up version

6.2.2.4 Works Created after 1500

For works created after 1500, choose as the preferred title the title in the original language by which the work ~~has is become~~ known either through use in one or more resources embodying the work or in reference sources.

EXAMPLE

Martin Chuzzlewit

Preferred title for work by Dickens published under various titles: The life and adventures of Martin Chuzzlewit; Martin Chuzzlewit's life and adventures; and others
Whitaker's almanack

Preferred title for work first published under the title: An almanack for the year of Our Lord ...

Sun also rises

Preferred title for work by Hemingway also published under the title: Fiesta

Hamlet

Preferred title for work by Shakespeare first published under the title: The tragicall historie of Hamlet, Prince of Denmarke

American scholar

Preferred title for work by Emerson first published under the title: An oration delivered before the Phi Beta Kappa Society, at Cambridge, August 31, 1837

Gulliver's travels

Preferred title for work by Swift first published under the title: Travels into several remote nations of the world / by Lemuel Gulliver

Trial of treasure

Preferred title for work first published under the title: A new and mery interlude called the Triall of treasure

If:

there is no title in the original language established as the one by which the work is best known

or

in case of doubt

then:

choose the title proper of the original edition (see 2.3.2) as the preferred title.

Do not include an alternative title as part of the preferred title.

EXAMPLE

Pre-Raphaelite tragedy

Preferred title for work by William Gaunt later published under the title: The Pre-Raphaelite dream

Criminal

Preferred title for work issued in the United Kingdom as: The criminal. Later issued in the United States as: The concrete jungle

Little acorn

Preferred title for work by Christa Kauble that has only one expression and only one manifestation. The manifestation was published under the title: The little acorn

Listening to popular music

Preferred title for work by Theodore Gracyk published as: Listening to popular music, or, How I learned to stop worrying and love Led Zeppelin

If the work is published simultaneously in different languages and the original language cannot be determined, choose the title proper of the first resource received as the preferred title. If the language editions are in the same resource (e.g., a work issued with the same text in French and English), choose the title proper named on the preferred source of information as the preferred title.

If the work is published simultaneously in the same language under different titles, choose the title proper of the first resource received as the preferred title.

EXAMPLE

Rats in the larder

Preferred title for work by Joachim Joesten for use in an access point, based on the title of the edition published in New York: Rats in the larder : the story of Nazi influence in Denmark. Simultaneously published in London under the title: Denmark's day of doom. The resource published in New York is the first received

For manuscripts and manuscript groups, apply the additional instructions at 6.2.2.7 as applicable.

Clean version

6.2.2.4 Works Created after 1500

For works created after 1500, choose as the preferred title the title in the original language by which the work is known either through use in one or more resources embodying the work or in reference sources.

EXAMPLE

Martin Chuzzlewit

Preferred title for work by Dickens published under various titles: The life and adventures of Martin Chuzzlewit; Martin Chuzzlewit's life and adventures; and others
Whitaker's almanack

Preferred title for work first published under the title: An almanack for the year of Our Lord ...

Sun also rises

Preferred title for work by Hemingway also published under the title: Fiesta
Hamlet

Preferred title for work by Shakespeare first published under the title: The tragicall historie of Hamlet, Prince of Denmarke

American scholar

Preferred title for work by Emerson first published under the title: An oration delivered before the Phi Beta Kappa Society, at Cambridge, August 31, 1837

Gulliver's travels

Preferred title for work by Swift first published under the title: Travels into several remote nations of the world / by Lemuel Gulliver

Trial of treasure

Preferred title for work first published under the title: A new and mery interlude called the Triall of treasure

If:

there is no title in the original language established as the one by which the work is best known

or

in case of doubt

then:

choose the title proper of the original edition (see 2.3.2) as the preferred title.

Do not include an alternative title as part of the preferred title.

EXAMPLE

Pre-Raphaelite tragedy

Preferred title for work by William Gaunt later published under the title: The Pre-Raphaelite dream

Criminal

Preferred title for work issued in the United Kingdom as: The criminal. Later issued in the United States as: The concrete jungle

Little acorn

Preferred title for work by Christa Kauble that has only one expression and only one manifestation. The manifestation was published under the title: The little acorn

Listening to popular music

Preferred title for work by Theodore Gracyk published as: Listening to popular music, or, How I learned to stop worrying and love Led Zeppelin

If the work is published simultaneously in different languages and the original language cannot be determined, choose the title proper of the first resource received as the preferred title. If the language editions are in the same resource (e.g., a work issued with the same text in French and English), choose the title proper named on the preferred source of information as the preferred title.

If the work is published simultaneously in the same language under different titles, choose the title proper of the first resource received as the preferred title.

EXAMPLE

Rats in the larder

Preferred title for work by Joachim Joesten for use in an access point, based on the title of the edition published in New York: Rats in the larder : the story of Nazi influence in Denmark. Simultaneously published in London under the title: Denmark's day of doom. The resource published in New York is the first received

For manuscripts and manuscript groups, apply the additional instructions at 6.2.2.7 as applicable.